

# КОСМОНАВТЫ—НА БОРТУ «САЛЮТА»!

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Коммунистическая партия Советского Союза



## ПРАВДА

Газета основана  
5 мая 1912 года  
В. И. ЛЕНИНЫМ

Орган Центрального Комитета КПСС

№ 159 [19302]

Вторник, 8 июня 1971 г.

Цена 3 коп.

Создана первая в мире советская орбитальная пилотируемая научная станция. Общий вес системы—свыше 25 тонн

### СИСТЕМА «САЛЮТ»—«СОЮЗ» ДЕЙСТВУЕТ

Сообщение ТАСС

#### ВАЖНЫЙ ШАГ В РАЗВИТИИ КОСМИЧЕСКОЙ ТЕХНИКИ И ПИЛОТИРУЕМЫХ ПОЛЕТОВ

В соответствии с программой создания долговременных орбитальных станций в Советском Союзе с 7 июня 1971 года орбитальная научная станция «Салют» стала функционировать как первая пилотируемая орбитальная научная станция.

В 10 часов 45 минут по московскому времени после успешно выполненной стыковки транспортного космического корабля «Союз-11» с научной станцией «Салют», которая была выведена на орбиту 19 апреля 1971 года, экипаж корабля «Союз-11» перешел в помещение научной станции.

Впервые решена инженерно-техническая задача доставки экипажа транспортным кораблем на борт научной станции—спутника Земли.

Процесс стыковки космических аппаратов проводился в два этапа. На первом этапе сближение корабля «Союз-11» со станцией «Салют» до расстояния 100 метров осуществлялось в автоматическом режиме управления. Дальнейшее сближение проводилось экипажем корабля.

После причаливания корабля «Союз-11» к станции «Салют» была произведена жесткая механическая стыковка аппаратов и соединение их электрических и гидравлических коммуникаций.

Затем космонавты проверили герметичность отсеков и работу бортовых систем станции, параметры микроклимата в отсеках стыкованных аппаратов, открыли крышки герметичного люка, соединяющего их, и по переходу вошли в помещение научной станции.

По данным телеметрической информации и докладу космонавтов, бортовые системы, агрегаты и научная аппаратура станции «Салют» после длительного полета в автоматическом режиме работают нормально.

Орбитальная станция «Салют» состоит из отсеков, оборудованных аппаратурой и системами для проведения научно-технических экспериментов и исследований, управления полетом станции и ее положением в пространстве, а также системами, обеспечивающими нормальные условия для работы и отдыха экипажа. Кроме того, космонавтами для работы и отдыха используются отсеки корабля «Союз», в которых также размещена часть научно-исследовательской аппаратуры.

Общий вес космической системы «Салют» — «Союз» — свыше 25 тонн.

Во время полета орбитальной станции «Салют» экипаж будет проводить научно-технические исследования и эксперименты, основными из которых являются:

- проверка и испытание конструкций, агрегатов, бортовых систем и аппаратуры орбитальной пилотируемой станции;
- отработка методов и автономных средств ориентации и навигации станции, а также систем управления космическим комплексом при маневрировании на орбите;
- исследования геолого-географических объектов земной поверхности, атмосферных образований, снежного и ледового покрова Земли в целях отработки методики использования этих данных для решения народнохозяйственных задач;
- исследование физических характеристик, процессов и явлений в атмосфере и космическом пространстве в различных диапазонах спектра электромагнитного излучения;
- медико-биологические исследования по определению возможностей выполнения различных работ космонавтами на станции и по изучению влияния факторов космического полета на организм человека.

Командир станции «Салют» товарищ Добровольский Георгий Тимофеевич доложил, что космонавты чувствуют себя хорошо и приступили к выполнению запланированной программы полета.

Таким образом, в околоземном пространстве создана и начала функционировать первая пилотируемая орбитальная научная станция «Салют».

Сделан важный шаг в развитии космической техники и пилотируемых полетов. Использование нового космического комплекса — орбитальной станции с транспортными кораблями для их обслуживания открывает широкие перспективы по дальнейшему исследованию и освоению космического пространства в интересах развития науки и народного хозяйства.

Командир станции «Салют» товарищ Добровольский Георгий Тимофеевич доложил, что космонавты чувствуют себя хорошо и приступили к выполнению запланированной программы полета.

Таким образом, в околоземном пространстве создана и начала функционировать первая пилотируемая орбитальная научная станция «Салют».

Сделан важный шаг в развитии космической техники и пилотируемых полетов. Использование нового космического комплекса — орбитальной станции с транспортными кораблями для их обслуживания открывает широкие перспективы по дальнейшему исследованию и освоению космического пространства в интересах развития науки и народного хозяйства.

ЦЕНТР УПРАВЛЕНИЯ ПОЛЕТОМ, 7. (ТАСС). Первая пилотируемая орбитальная научная станция «Салют» продолжает полет. На 17 часов по московскому времени станция совершила 800 оборотов вокруг Земли, из них шесть оборотов — с космонавтами товарищами Добровольским Г. Т., Волковым В. Н. и Пацаевым В. И. на борту.

По данным траекторных измерений, параметры орбиты станции составляют: максимальное удаление от поверхности Земли (в апогее) — 249 километров; минимальное удаление от поверхности Земли (в перигее) — 212 километров; период обращения вокруг Земли — 88,2 минуты; наклонение орбиты — 51,6 градуса. По данным телеметрических измерений и доклада командира станции товарища Добровольского Г. Т., все бортовые системы станции функционируют нормально, состояние здоровья космонавтов хорошее. Давление в жилых отсеках станции составляет 900 миллиметров ртутного столба, температура — плюс 17 градусов Цельсия.

Продолжая движение по расчетной орбите, пилотируемая научная станция «Салют» в 15 часов 15 минут 7 июня вышла из зоны радиовидности с территории Советского Союза. Последний сеанс радиосвязи с орбитальной станцией, запланированный на этот день, был начат в 16 часов 24 минуты. Он проводился через научно-исследовательское судно Академии наук СССР «Академик Сергей Королев», находящееся в акватории Атлантического океана, и спутник связи «Молиния-1». Со времени окончания этого сеанса до 1 часа ночи 8 июня космонавты будут поочередно отдыхать.

#### Держащим— слава

Трудом славы армии рабочих, техников, инженеров, ученых построены замечательные межпланетные станции и корабли, прокладывающие путь в космос. Героическими подвигами и трудом советские космонавты вписывают все новые страницы в историю завоевания человеком околоземного пространства. Полет Г. Т. Добровольского, В. Н. Волкова, В. И. Пацаева, приступивших к работе на первой пилотируемой орбитальной научной станции «Салют», — новый славный шаг на этом пути.

И. МИНИН,  
бригадир Уральского завода химического машиностроения,  
г. Свердловск.

#### Миру посвящается

Все, что делаем мы, советские люди, наша партия, государство, рассчитано на укрепление мира, на создание лучшей жизни человеку. В заявлениях командира корабля «Союз-11» так и было сказано: мирному освоению космического пространства посвящен этот полет. Мир дома, на Земле, и в космосе — что может больше радовать человека! И хочется пожелать отважным космонавтам больших успехов в научной работе на борту орбитальной станции «Салют», многих восторженных успехов.

Васо ГОДЗИАШВИЛИ,  
Народный артист СССР.

СТЫКОВКА в космосе... С чем сравнить эту операцию? Со встречей кораблей в океане? Но там лишь два измерения: широта и долгота. Поверхность воды везде равно удалена от центра Земли — из школьных учебников помнится эта константа: уровень моря. И в океане совсем не те скорости. Здесь же и у транспортного корабля «Союз-11» и у



«Салюта» — скорость первая космическая. И ошибиться в метре высоты или метре широты — значит разойтись на космические расстояния.

Но стыковка проведена точно: запланированная, рассчитанная, осуществленная высоким мастерством сотрудников наземного центра управления и экипажем корабля «Союз-11».



Экипаж космического корабля «Союз-11». Фото А. Моклецова. (АПН).

#### Приступили к исследованиям

Доклад экипажа с борта орбитальной станции «Салют»

Докладываем Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза, Президиуму Верховного Совета СССР и Совету Министров СССР — экипаж космического корабля «Союз-11» прибыл на борт научной станции «Салют».

На орбите вокруг Земли начала функционировать пилотируемая орбитальная научная станция «Салют». Экипаж приступил к проведению научных экспериментов и исследований. Самочувствие экипажа хорошее, настроение бодрое.

Решения XXIV съезда нашей партии, замечательные перспективы дальнейшего расцвета нашей Родины, которые глубоко и всесторонне изложены в Отчетном докладе Генерального секретаря ЦК КПСС товарища Л. И. Брежнева, грандиозность планов новой пятилетки воздушняют нас на выполнение поставленных задач по исследованию и освоению космического пространства, и мы сделаем все, чтобы их успешно решить.

Горюча благодарим Центральный Комитет родной коммунистической партии, Президиум Верховного Совета СССР и Совет Министров СССР за оказанное нам высокое доверие.

Космонавты  
ДОБРОВольский Г.  
ВОЛКОВ В.  
ПАЦАЕВ В.

#### ПРИВЕТСТВЕННАЯ ТЕЛЕГРАММА

руководителей партии и правительства экипажу орбитальной станции «Салют» космонавтам товарищам Добровольскому Георгию Тимофеевичу, Волкову Владиславу Николаевичу и Пацаеву Виктору Ивановичу

Дорогие товарищи! От имени Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Президиума Верховного Совета СССР и Совету Министров СССР сердечно поздравляем вас с успешным прибытием на советскую научную космическую станцию «Салют» для выполнения нового задания Родины по исследованию и освоению космического пространства.

Ваш полет протекает в знаменательное время, когда советский народ с огромным энтузиазмом трудится над осуществлением грандиозных планов, намеченных XXIV съездом КПСС.

Выражаем уверенность, что вы с честью справитесь с этим ответственным и сложным заданием, выполнение которого является большим вкладом в осуществление планов освоения космического пространства на благо советского народа и всего человечества.

Желаем благополучного возвращения на родную Землю!

Л. БРЕЖНЕВ      Н. ПОДГОРНЫЙ      А. КОСЫГИН

#### ОТВЕТ ЭКИПАЖА СТАНЦИИ «САЛЮТ» на поздравление руководителей партии и правительства

Глубоко благодарны Центральному Комитету КПСС, Президиуму Верховного Совета СССР и Совету Министров СССР за теплые приветствия и заботу. Задание Родины будет выполнено.

Космонавты  
ДОБРОВольский Г.  
ВОЛКОВ В.  
ПАЦАЕВ В.

#### ТОРЖЕСТВО ВЕЛИКИХ ИДЕЙ

Сегодня большой день в жизни монгольского народа, знаменательное событие в международном коммунистическом и рабочем движении: открылся XVI съезд Монгольской народно-революционной партии.

Зал заседаний Великого Народного хурала МНР. На голубом фоне — красное полотнище с барельефом Маркса, Энгельса, Ленина, портрет вождя монгольской революции Сухэ-Батора, надпись: «XVI съезд МНР».

На съезде избрано 784 делегата — представители рабочего класса, кооперированного ариарства, народной интеллигенции. Партия пришла к своему стаду сплоченной и закаленной, готовой к выполнению новых задач социалистического строительства. МНРП за период после XV съезда пополнилась большим отрядом передовых людей, занятых непосредственно в производстве. Из 12.366 вступивших в партию более 63 процентов — рабочие, ариаты и специалисты различных отраслей народного хозяйства.

Делегаты стол горячими аплодисментами встречают появление и президиум Первого секретаря ЦК МНРП, Председателя Совета Министров МНР Ю. Цеденбаба, члена Политбюро ЦК МНРП, Председателя Президиума Великого Народного хурала МНР Ж. Самбу, других руководителей партии, главу делегации Коммунистической партии Советского Союза члена Политбюро ЦК КПСС, секретаря ЦК КПСС А. П. Кирилленко, глав других делегаций братских партий.

Съезд кратким вступительным словом открыл один из ветеранов партии, член Политбюро ЦК МНРП, Председатель Президиума Великого

Народного хурала МНР Ж. Самбу.

За период после XV съезда, сказал он, МНРП и монгольский народ, вооруженные решениями съезда и принятой на нем Программой партии, одержали новые победы в социалистическом строительстве.

Период, прошедший после XV съезда нашей партии, подчеркнул Ж. Самбу, ознаменовался неуклонным ростом и укреплением сил социализма, мира и прогресса. Дальнейшее развитие получили отношения дружбы и сотрудничества МНРП с великим Советским Союзом и другими странами социалистического сотрудничества, еще более прочными стали международные позиции нашей родины. МНРП связывает прочная интернациональная солидарность с братскими коммунистическими и рабочими партиями, со всеми революционными силами в борьбе за общее дело, против империализма и реакции.

(Окончание на 4-й стр.)

#### Пребывание Президента Кипра в Советском Союзе

7 июня из Москвы в Волгоград отбыл находящийся в СССР с официальным визитом по приглашению Президиума Верховного Совета СССР и Советского правительства Президент Республики Кипр архиепископ Макариос.

Вместе с Президентом отбыл министр иностранных дел Кипра Спирос Киприану, вице-министр при Президенте Патрокос Стару, послан, директор протокольного департамента МИД Кипра Георгиос Пелагас и другие официальные лица.

На Внуковском аэродроме, украшенном государственными флагами Кипра и Советского Союза, высокого гостя провожали Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный, заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР М. А. Яснов, замести-

тель Председателя Совета Министров СССР В. Н. Новиков, министр СССР генерал-полковник Б. П. Бугаев, А. А. Громыко, заместитель министров СССР В. С. Алхимова, Н. Н. Родионов, председатель исполкома Моссовета В. Ф. Прохоренко и другие.

Среди провозжающих находился патриарх Московский и всея Руси Пимен.

(Окончание на 2-й стр.)

ПРЕДВЫБОРНЫЕ СОБРАНИЯ ТРУДЯЩИХСЯ

НАУЧНО ОБОСНОВАННАЯ ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ

Встреча избирателей с В. В. Гришиным

7 июня в Москве в клубе локомотивостроительного завода состоялась встреча избирателей Вешняковского избирательного округа столицы с кандидатом в депутаты Верховного Совета РСФСР, членом Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем Московского городского комитета партии Виктором Васильевичем Гришиным.

Встрече открыл первый секретарь Перовского района КПСС В. П. Трушин. Доверенное лицо — тогдашние кандидаты в депутаты В. В. Гришин и В. П. Трушин рассказали о жизненном пути и деятельности кандидата в депутаты и призвал всех избирателей округа к активной борьбе за победу кандидата в депутаты В. В. Гришина.

В. В. Гришин, кандидат в депутаты, отметил далее оратор, примечательна тем, что она проходит в обстановке высокого политического и трудового подъема советского народа, вызванного работами и решениями XXIV съезда КПСС. Кандидат в депутаты говорил о величии поставленных съездом задач, охарактеризовал директивы съезда по новому пятилетнему плану как ясную и широкую перспективу социалистической работы по созданию материально-технической базы коммунизма, дальнейшему укреплению экономической и оборонной мощи страны, значительному повышению материального и культурного уровня жизни народа.

На XXIV съезде КПСС Леонид Ильич Брежнев поставил задачу — сделать Москву, которая дорога всем советским людям как столица нашей Родины, как символ нашей великой социалистической державы, образцовым коммунистическим городом. Для того, чтобы решить эту задачу, москвичам предстоит провести огромную работу. Она должна охватывать все стороны производственной, культурной и общественно-политической жизни столицы.

пятилетке, Проект плана на пятилетку по Москве предусматривает крупные мероприятия по дальнейшему улучшению условий жизни населения на основе сохранения сложившихся высоких темпов жилищного строительства, совершенствования транспортного, медицинского и бытового обслуживания.



Космические трассы прокладываются на Земле. Космонавты Георгий Добровольский, Владислав Волков и Виктор Пацаев перед полетом. Фото спец. корр. «Правды» Ю. Апенченко.

«САЛЮТ» — ВБЛИЗИ

Всеобщее внимание приковано сейчас к первой в мире пилотируемой орбитальной станции «Салют». На вопросы о ее устройстве и назначении отвечает сегодня летчик-космонавт СССР, Герой Советского Союза К. П. Феоктистов.

Несколько недель в космосе находится орбитальная станция «Салют». Какова последовательность намеченных с нею работ? Программу работ по станции «Салют» можно поделить на две части. Сначала было решено тщательно отработать ее в полете; вывести на орбиту, убедиться, что основные бортовые системы функционируют правильно, что аппаратура обеспечивает ориентацию станции, проведение коррекции орбиты, ориентацию солнечных батарей на Солнце, тепловой режим станции в целом. Убедиться, что герметичность в норме, что двигательные установки работают. Предстоит проверить и условия космоса надежность новых стыковочных устройств.

Таков первый этап эксперимента. Теперь он успешно завершён, и настала пора перейти ко второму этапу — вывести на орбиту пилотируемую станцию «Союз-11», произвести стыковку и продолжить испытание станции уже с экипажем на борту. Мы являемся свидетелями первого полета в мире пилотируемой орбитальной станции. Это экспериментальный, испытательный полет. Главная его цель — убедиться в том, что станция исправно функционирует, что мы научились создавать столь сложные машины.

Вторая его задача состоит в том, чтобы использовать станцию для проведения научных экспериментов, например, в интересах народного хозяйства, астрофизики. Поставленные также интересные технические цели: отработка различного рода оборудования для космических кораблей, систем и станций будущего.

Аплодируем героям

Многолетняя орбитальная станция «Салют», на борту которой ступили три наших отважных соотечественников — Валерий, Александр и Юрий, загоревшись в мирном небе над Землей. У нас над Волгой будто светит звезда. Люди выражают восхищение нашей наукой и техникой, желают нашим соотечественникам успешно выполнить задание.

И я и мои товарищи создаем детали для опытного образца двигателя, предназначенного Камскому автотранспорту, исследуем, экспериментируем. Мы не жалеем усилий, чтобы наш труд так же весомо крепил техническую мощь страны, как дела покорителей космоса.

ВО ИМЯ НАРОДА И ДЛЯ НАРОДА

Встреча избирателей с Д. А. Кунаевым

В Баканасе — центре Балхашского района Алма-Атинской области Казахстана — 7 июня состоялась встреча избирателей Балхашского избирательного округа с кандидатом в депутаты Верховного Совета Казахской ССР, членом Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем ЦК КП Казахстана Димухамедом Ахмедовичем Кунаевым.

Доверенное лицо — директор Жестурбинского совхоза Н. Усманбаев ознакомил собравшихся с биографией Д. А. Кунаева и призвал избирателей в день выборов единогласно отдать голоса за кандидата нерушимого блока коммунистов и беспартийных.

С таким же признательным обращением к избирателям директор совхоза «Бахбахтинский» Герой Социалистического Труда С. Г. Хваб, член совхоза «Бахбахтинский» А. Рахимов, рыбак колхоза «Достижение» В. И. Федяшин, первый секретарь Балхашского райкома партии А. Ахметов. Они говорили о монолитном единстве партии и народа, о непоколебимом стремлении трудящихся Казахстана успешно претворить в жизнь исторические решения XXIV съезда КПСС.

Успехи Казахстана — это результат общих усилий всего советского народа, братской помощи всех союзных республик. Подводя итоги, подчеркнул Д. А. Кунаев, мы должны думать о больших задачах новой пятилетки и уже сейчас были успешно выполнены. Оратор обрисовал конкретные пути решения этих задач. Одной из важнейших проблем является ускорение научно-технического прогресса. Для Казахстана эта проблема имеет первостепенное значение, в ней — настоящее и будущее республики. Дело технического прогресса и совершенствования управления производством — это общепартийное, всенародное дело.

бюла коммунистов и беспартийных, сказал он, всегда была предельно ясна и неизменна — это борьба за счастье народов, за построение коммунизма. Огромные задачи, поставленные XXIV съездом КПСС в новой пятилетке, — это на данном этапе и есть конкретная, четкая и ясная избирательная платформа партии, которую приветствует и одобряет советский народ. Предварительная кампания еще раз убедительно демонстрирует единство партии и народа, сплоченность советских людей вокруг испытанного вождя — Коммунистической партии, возросшую роль Советов депутатов трудящихся. Нужно и впредь укреплять социалистическую демократию, повышать роль Советов, активизировать деятельность депутатов.

Д. А. Кунаев посетит совхоз «Бахбахтинский», встретится с рабочими и специалистами. Он ознакомится также с гидротехническим сооружением района. В Баканасе кандидат в депутаты интересовался благоустройством, посетил магазины. Он встретился с районным партийным активом, беседовал с партийными и советскими работниками.

социалистический правопорядок, определяющий жизнь нашего социалистического общества. Значительную часть речи кандидат в депутаты посвятил работе Советов, осуществляющих всю полноту государственной власти в нашей стране. Широкое участие трудящихся в осуществлении государственной экономики, развитии культуры, всеми общественными процессами — такова характерная особенность нашей социалистической демократии. Организующим ядром, руководящей силой советского народа является Коммунистическая партия — боевой авангард рабочего класса, всего советского народа.

Оратор подробно остановился на международном положении и внешней политике нашей партии и Советского государства. Горько одобряя и единогласно поддерживая внутреннюю и внешнюю политику Центрального Комитета КПСС и Советского правительства, подчеркнул он, трудящиеся Украины отдадут все свои силы и умение укреплению экономического и оборонного могущества родной Отчизны во имя дальнейших побед коммунизма, во имя мира и дружбы между народами на земле.

ПАРТИЯ ВЕДЕТ К НОВЫМ СВЕРШЕНИЯМ

Встреча избирателей с П. Е. Шелестом

В Киеве во Дворце культуры «Украина» 7 июня состоялась встреча трудящихся Ленинского избирательного округа Киева с кандидатом в депутаты Верховного Совета республики, членом Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем ЦК КП Украины Петром Ефимовичем Шелестом.

Доверенное лицо — профессор Киевского государственного университета имени Т. Г. Шевченко доктор экономических наук И. С. Ступинский рассказал о жизни и деятельности кандидата в депутаты и призвал всех избирателей в день выборов единогласно отдать голоса за кандидата нерушимого блока коммунистов и беспартийных.

С речью выступил П. Е. Шелест, тепло встреченный присутствующими. Он сердечно поблагодарил избирателей, выдвинувших его кандидатом в депутаты Верховного Совета УССР, и заявил, что доверие народа, рассматривает как доверие к политике ленинской партии, высшим принципом деятельности которой является забота о благе и счастье народа.

В это время введено в строй 25 школ, 100 детских учреждений, 658 детских учреждений общественного питания, шесть кинотеатров, построено 370 магазинов. Многие сделано так же по благоустройству и озеленению города. Кандидат в депутаты подробно остановился на задачах по осуществлению выработанной XXIV съездом КПСС программы экономического и социально-политического развития страны в новой пятилетке. Советские люди восприняли решения съезда, отметил П. Е. Шелест, как свое кровное дело. В новой пятилетке объем производства промышленной продукции на Украине возрастет на 38—41 процент. Предусматривается значительное увеличение производства товаров народного потребления. Центральный Комитет Коммунистической партии Украины и Совет Министров Украинской ССР уделяют этому вопросу много внимания. В широких масштабах будет осуществляться жилищное строительство.

А. Н. Косыгин принял посла Цейлона

7 июня Председатель Совета Министров СССР А. В. Косыгин принял в Кремле посла Цейлона в Советском Союзе К. Д. С. Сарвардае и имел с ним дружественную беседу. На беседе присутствовали заведующий отделом Южной Азии МИД СССР А. А. Фомин, (ТАСС).

Пребывание Президента Кипра в Советском Союзе

Волгоград, 7. (ТАСС). Тепло и радужно встретили волгоградцы Президента Республики Кипр архиепископа Макариаса. В аэропорту, украшенном государственными флагами Кипра, Советского Союза и Российской Федерации, Президенту приветствовали председатели республиканских комитетов И. М. Король, председатель облисполкома В. П. Бородин и другие.

Делегация профсоюзов Болгарии в Москве

С. Христов и И. Шлатов. В Шереметьевском аэропорту болгарскую делегацию встречали член Политбюро ЦК КПСС, председатель ВЦСПС А. Н. Шелестин, секретарь ВЦСПС И. М. Владыченко, а также посол НРБ в СССР Стоян Гергов. (ТАСС).

XVI СЪЕЗД МОНГОЛЬСКОЙ НАРОДНО-РЕВОЛЮЦИОННОЙ ПАРТИИ

Доклад товарища Юмжашина ЦЕДЕНБАЛА

УЛАН-БАТОР. 7. (МОНЦАМБ). На открывшемся сегодня XVI съезде Монгольской народно-революционной партии с отчетным докладом Центрального Комитета выступил Первый секретарь ЦК МНРП тов. Ю. Цеденбал.

Настоящий XVI съезд Монгольской народно-революционной партии, сказал Ю. Цеденбал, начинает свою работу в предверии славного полувекового юбилея народной революции, принесшей монгольскому народу полное национальное и социальное освобождение. Радость и оптимизм, высокий политический и трудовой энтузиазм определяют настроение трудящихся МНР, которые встречают съезд партии и 50-летие народной революции новыми успехами на поприще мирного созидания по линии дальнейшего расцвета своей социалистической родины.

Прошло ровно пять лет со времени XV съезда партии, принявшего новую, четвертую программу МНРП — программу завершения социалистического строительства в нашей стране. Претворяя в жизнь решения предыдущего съезда партии, монгольский народ за истекшие годы добился крупных успехов в решении задач экономического и культурного строительства, повышения своего материального благосостояния. Трудящиеся нашей страны добились выполнения по основным показателям четвертого пятилетнего плана развития народного хозяйства и культуры МНР на 1966—1970 годы. Тем самым сделав еще один шаг вперед в создании материально-технической базы социализма в МНР.

Прошедший со времени XV съезда период был насыщен важнейшими событиями и в международном плане, отметил докладчик. Среди них по своей значимости особо выделяется 50-летие Великой Октябрьской социалистической революции, открывшей новую эру во всемирной истории, а также 100-летие со дня рождения величайшего мыслителя нашей эпохи, гениального вождя трудящихся всего мира В. И. Ленина. Празднование этих всемирно-исторических событий в МНР вылилось в яркую демонстрацию неслыханной верности коммунистам и всех монгольских трудящихся бесстрашному ленинскому учению, принципам пролетарского интернационализма и нерушимой монголо-советской дружбе.

Выдающимися событиями в жизни коммунистов и народов всех стран явились Московское Совещание коммунистических и рабочих партий в 1969 году и исторический XXIV съезд КПСС, которые имеют огромное значение в борьбе за единство действий всех революционных, антиимпериалистических сил, за торжество дела мира и социализма.

Наша партия, прошедшая полувековой путь борьбы и побед, приходит к своему съезду еще более сплоченной и монолитной, уверенной в своих силах и правильности политической линии, направленной на обеспечение полной победы социализма на монгольской земле.

Большое место в своем докладе Ю. Цеденбал уделит внешнеполитической деятельности МНРП. Источником независимости, ознаменовавшей дальнейшее повышение МНР, ростом авторитета нашей страны на мировой арене, активизацией ее участия в международных делах.

В своей внешнеполитической деятельности Центральные Комитеты партии, как и прежде, твердо и последовательно проводили курс на всемерное укрепление союза, дружбы и сотрудничества МНР с Советским Союзом и другими социалистическими государствами, на укрепление международных позиций в единстве действий стран социалистического содружества. Этот неизменный курс нашей внешней политики полностью отвечает коренным интересам МНР и пользуется единодушным поддержкой всего монгольского народа.

Мы с глубоким удовлетворением отмечаем, что со времени XV съезда партии еще более прочными стали узы традиционной нерушимой дружбы монгольского и советского народов, расширилось и углубилось тесное всестороннее сотрудничество между МНР и СССР. Дальнейшее развитие получают интернациональные связи МНРП с великой ленинской партией — КПСС, являющейся испытанным авангардом мирового коммунистического движения.

нистов слова о крепкой испанской монголо-советской дружбе, которая росла и крепла на протяжении полувека.

Монголо-советские отношения можно охарактеризовать так: наша дружба с Советским Союзом — это социалистический интернационализм в действии. Он в полной мере проявляется в нашей повседневной жизни, в успехах и достижениях монгольского народа, в развитии и дальнейшем углублении монголо-советского сотрудничества, которое, обогащаясь новыми опытом и новыми формами, приносит свои богатые плоды.

В летопис монголо-советской дружбы яркой страницей вошел дружественный визит в МНР партийно-правительственной делегации Советского Союза во главе с Генеральным секретарем Центрального Комитета КПСС товарищем Л. И. Брежневым в 1966 году. Во время этого исторического визита был подписан новый Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между МНР и СССР, являющийся политической и юридической основой нерушимого союза и братства монгольского и советского народов.

Официальный дружеский визит в нашу страну Председателя Президиума Верховного Совета СССР товарища Н. В. Подгорного в 1969 году, а также посещение Советского Союза партийно-правительственной делегацией Монгольской Народной Республики в октябре 1970 года имели большое значение для дальнейшего углубления и расширения отношений дружбы и сотрудничества между нашими странами. В результате переговоров, состоявшихся в прошлом году в Москве, были определены основные направления экономического сотрудничества на ближайшее будущее и намечены конкретные меры, которые будут способствовать дальнейшему укреплению материально-технической базы народного хозяйства.

Из года в год неуклонно растет складывающаяся интернационалистская атмосфера в рамках Советского Союза в развитии производственных сил МНР, в подъем материального благосостояния и культурного уровня монгольских трудящихся, отметил докладчик. За годы минувшей пятилетки при технико-экономической помощи Советского Союза в непосредственном участии советских рабочих и специалистов были построены комплексные промышленные предприятия, сельскохозяйственные, жилищные и культурно-бытовые объекты в различных уголках нашей страны. В соответствии с задачами укрепления оборонной мощи всего социалистического содружества, Советский Союз оказывает также неоценимую помощь в деле повышения обороноспособности МНР.

В МНР работают советские специализированные строительные организации, силами которых сооружаются промышленные, сельскохозяйственные и другие объекты в различных районах нашей страны. Мы с чувством глубокой признательности отмечаем, что советские строительные организации завершают строительство и вводят в эксплуатацию важнейшие культурно-бытовые объекты в столице МНР г. Улан-Баторе и в аймаках, которые передаются монгольскому народу как дар Советского Союза по случаю предстоящего полувекового юбилея народной революции. Этот юбилейный подарок является символом все крепнущей дружбы и братского сотрудничества монгольского и советского народов, наилучших результатов которого достигаются, о чем говорил В. И. Ленин, в борьбе за светлое будущее.

От имени съезда Первый секретарь ЦК МНРП выразил искреннюю благодарность Коммунистической партии Советского Союза, правительству и братским народам СССР за постоянную чистосердечную помощь в социалистическом строительстве нашей страны, за дружбу, братство и интернациональную солидарность с монгольским народом.

Наша партия, заявил Ю. Цеденбал, видит свой долг в том, чтобы и дальше неустойчиво крепить боевой союз и ленинскую дружбу с героическим советским народом — строителем коммунизма.

Советский Союз, прокладывая человечеству путь в коммунизм, выступает как несокрушимый бастион социализма, как гарант мирного созидания и всеобщей безопасности. Грандиозные успехи советского народа в коммунистическом строительстве, его выдающиеся научно-технические достижения позволяют осуществлять все социалистическое сотрудничество, оказывают огромное вдохновляющее воздействие на развитие мирового революционного процесса.

дальнейшего углубления сотрудничества социалистических государств, входящих в Совет Экономической Взаимопомощи, служит разработкой комплексной программы развития социалистической экономической интеграции на основе решений XXIII и XXIV сессий СЭВ, заявил Ю. Цеденбал. МНР выступает за усиление своего участия в социалистической экономической интеграции, за развитие эффективного и взаимовыгодного сотрудничества с заинтересованными странами по совместному строительству и эксплуатации предприятий, совместной разработке и использованию природных богатств и других ресурсов.

Наша партия и правительство МНР рассматривают дальнейшее укрепление всестороннего сотрудничества с братскими странами в рамках СЭВ как одно из главных направлений своей внешнеэкономической деятельности.

Ю. Цеденбал сказал, что крепкая братская дружба и прочная интернациональная солидарность связывают монгольский народ с героическим вьетнамским народом, ведущим мужественную борьбу против империалистических агрессоров. МНР горячо приветствовала образование Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам. Мы глубоко убеждены в том, что справедливое дело вьетнамского народа, опирающегося на интернационалистскую помощь великого Советского Союза и других стран социалистического содружества, на поддержку всех миролюбивых сил, увенчается полной победой.

Укрепляя отношения дружбы с братскими странами, подчеркнул Ю. Цеденбал, МНР исходит из того, что углубление и совершенствование сотрудничества социалистических государств полностью отвечают интересам мирового социализма, являющегося авангардом и ядром всех революционных, антиимпериалистических сил современности.

Как показывает практика, строительство социализма — это сложный и многогранный процесс, в ходе которого могут возникнуть и возникнуть определенные трудности, обусловленные объективными внутренними и внешними факторами. Эти трудности и связанные с ними проблемы коммунистическим и рабочим партиями на основе неуклонного соблюдения принципов марксизма-ленинизма и укрепления интернациональной солидарности с братскими социалистическими странами.

Монгольские коммунисты горячо приветствуют Польскую объединенную рабочую партию, коммунистов и всех трудящихся ПНР, которые, преодолев возникшие в последнее время у себя трудности, прилагают большие усилия для обеспечения дальнейшего бурного развития всей страны.

Серьезным испытанием прочности устоев социализма в братской Чехословакии явился политический кризис 1968 года, когда внутренние контрреволюционные силы и их поклобичи при поддержке международной реакции предприняли жестокие атаки против позиций социализма в ЧССР с целью реставрации капиталистического строя. Мы с большим удовлетворением отмечаем, что здоровые силы КПЧ и чехословацкого общества, опираясь на своевременную интернациональную помощь пяти стран Варшавского Договора, сумели дать решительный отпор враждебным силам и отстоять интересы и завоевания своего народа.

Как подчеркивалось на XIV съезде КПЧ, чехословацкие события показали, что социалистическое строительство только успешно осуществляется только на путях постоянного укрепления руководящей роли партии рабочего класса, укрепления ее связей с трудящимися массами и обеспечения широкого участия их в управле-

нии государством, на путях всемерного развития дружбы и сотрудничества с великим Социалистическим и другими социалистическими странами.

Уроки чехословацких событий подтверждают, что социалистические завоевания трудящихся непркосновенны, что защита социализма является кровным делом братских коммунистических партий, общим интернациональным долгом стран мирового социализма.

В современных условиях, когда империализм направляет против единства социалистических государств, особенно актуальность приобретают сплоченность наших рядов на основе принципов марксизма-ленинизма, необходимость действия единым фронтом в борьбе против империализма.

Наша принципиальная политическая линия, направленная на укрепление дружбы народов, определяет позицию МНР по вопросам монголо-китайских взаимоотношений. За отчетный период МНР, как и прежде, прилагала свои усилия, чтобы нормализовать отношения с КНР, которые были серьезно нарушены не по нашей вине. Мы будем и дальше проводить курс на восстановление и развитие отношений дружественного сотрудничества и добрососедства с КНР.

Наша партия, сказал Первый секретарь ЦК МНРП, видит свою задачу и в том, чтобы неустойчиво расширять и углублять всестороннее сотрудничество с другими странами социализма, развивать и укреплять интернациональные связи с марксистско-ленинскими партиями этих стран, всемерно содействовать упрочению единства и сплоченности всего социалистического содружества, воспитывать трудящихся МНР в духе дружбы и интернациональной солидарности с братскими народами, строящими социализм и коммунизм.

МНРП, продолжал докладчик, последовательно проводит курс, направленный на всемерную поддержку международного рабочего и национально-освободительного движений народов, борьбы против колониализма и неоколониализма, укрепления и развития дружественных отношений с государствами, вставшими на путь независимого развития, будет и впредь поддерживать коммунистов, рабочий класс и всех трудящихся капиталистических стран в их борьбе за мир, демократию и социализм, против империализма.

Следует подчеркнуть, сказал Ю. Цеденбал, что дружественные отношения МНР со многими странами Азии и Африки, в том числе с Республикой Индия, Алжирской Народной Демократической Республикой, Цейлоном и другими, успешно развиваются в интересах борьбы за мир и социальный прогресс народов.

Мы с глубоким удовлетворением отмечаем, что сегодня цели ряд государств на азиатском и африканском континентах идет по пути некапиталистического развития, осуществляя прогрессивные преобразования в социально-экономической жизни своих стран. Опыт МНР убедительно подтверждает историческую перспективность некапиталистического пути развития освободившихся от колониального господства стран.

Говоря о революционных сдвигах, происходящих в странах Латинской Америки, Ю. Цеденбал отметил, в частности, что установление дипломатических и отношений между МНР и Республикой Чили в начале с. г. явилось положительным фактором в деле развития дружественного сотрудничества между двумя странами в интересах монгольского и чилийского народов.

Монгольская Народная Республика, заявил Ю. Цеденбал, верная идеям мира и равноправного сотрудничества народов, будет и впредь развивать и расширять дружественные отношения со странами Азии, Африки и Латинской Америки в интересах поддержки антиимпериалистического движения освобуждающегося рабочего класса и трудящихся различных стран перед лицом бесчисленных атак со

стороны империалистической реакции. Курс китайских руководителей, взявших себе на вооружение воинствующий национализм и антисоциализм, привел к открытию Китая от социалистических стран, к вооруженным провокациям против родины Ленина — СССР. Такой курс в корне противоречит интересам революционной борьбы народов, в том числе и жизненным интересам самого китайского народа.

Вместе с братскими партиями наша партия будет и впредь делать все для того, чтобы совместными усилиями отстаивать чистоту марксистско-ленинского учения, защищать и постоянно укреплять единство и сплоченность всех народов за дело рабочего класса, против империализма и его пособников.

Одним из главных направлений внешнеполитической деятельности партии и государства докладчик назвал всемерное содействие борьбе народов за мир и всеобщую безопасность, против империалистической политики агрессии и войны. Тот факт, что человечество избавлено от мировой войны на протяжении более чем сорока лет, свидетельствует о великом успехе нашей борьбы за мир и всеобщую безопасность, против империалистической политики агрессии и войны. Тот факт, что человечество избавлено от мировой войны на протяжении более чем сорока лет, свидетельствует о великом успехе нашей борьбы за мир и всеобщую безопасность, против империалистической политики агрессии и войны.

С трибуны нашего съезда, сказал Ю. Цеденбал, мы решительно осуждаем преступную агрессию американских империалистов против народов Индокита. Наша партия считает, что единственное реальное путем быстрого политического урегулирования проблем Вьетнама, Камбоджи и Лаоса и установления мира в Юго-Восточной Азии являются немедленное прекращение позорной колониальной войны, безусловный и полный вывод американских войск из стран этого района.

Как азиатская социалистическая страна, Монгольская Народная Республика кровно заинтересована в обеспечении мира и безопасности в Азии и на Дальнем Востоке. Она решительно выступает против империалистической политики увечекания раздела Кореи, за мирное и демократическое объединение этой страны в интересах всего корейского народа, в интересах установления мира на Дальнем Востоке.

Народы Азии хорошо понимают, подчеркнул он, что суть азиатской политики США заключается в конечном счете в том, чтобы установить свое господство в Азии.

МНР, как страна, испытывавшая на себе неоднократные посягательства со стороны японского милитаризма в прошлом, глубоко заинтересована в лирическом укреплении дружбы и сотрудничества с Японией. Однако факты свидетельствуют о том, что монополистический капитал Японии, расширяя военно-политический альянс с США, все больше толкает страну на путь милитаризации.

Расширение связей между государствами Азии, развитие плодотворного сотрудничества на основе принципов равноправия, взаимной выгоды и невмешательства во внутренние дела друг друга, несомненно, послужит делу установления устойчивого мира в этой части земного шара и в этой части земного шара. В этой связи идея создания системы коллективной безопасности в Азии, выдвинутой Советским Союзом в 1969 году, находит поддержку у народов Азии, которые видят в создании такой системы надежную гарантию обеспечения мира на континенте.

Монгольская Народная Республика, продолжал докладчик, как и другие братские социалистические страны, с самого начала ближневосточного кризиса выступает на стороне арабских народов и выражает свою горячую солидарность с их борьбой за национальную независимость, территориальную целостность и социальный прогресс.

МНР считает, что установление подлинного мира на Ближнем Востоке требует ликвидации всех последствий израильской агрессии. Здесь должны быть учтены права и интересы всех народов Ближнего Востока, в том числе арабского народа Палестины.

Состоявшийся недавно визит в ОАР Председателя Президиума Верховного Совета СССР товарища Н. В. Подгорного и подписание Договора о дружбе и сотрудничестве между Советским Союзом и Объединенной Арабской Республикой имеют большое значение для обеспечения прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке.

В советско-египетском договоре выражена готовность Советского Союза и впрямь оказывать всестороннюю поддержку ОАР в борьбе за социальный прогресс, за политическое урегулирование ближневосточного кризиса. Общественность Монголии горячо приветствует этот договор и расценивает его как новый этап по пути международного империализма, шагающего по направлению к национально-освободительному движению народов.

Одной из самых актуальных и кардинальных задач современного международного развития, к которой приковано внимание мировой общественности, является проблема

обеспечения европейской безопасности. В целом за отчетный период, отметил докладчик, МНР установила дипломатические отношения с 20 государствами. В настоящее время наша страна поддерживает дипломатические отношения с 53 государствами мира. Этот факт свидетельствует о росте международного авторитета социалистической Монголии и дальнейшем неуклонном расширении ее внешних связей. За отчетный период МНР выступала единым фронтом с братскими социалистическими странами и всеми миролюбивыми силами в решении неотложных проблем международного мира.

В разделе доклада, посвященном борьбе МНРП за строительство материально-технической базы социализма и задачам развития производственных сил страны на ближайшие годы, Ю. Цеденбал подчеркнул, что главная экономическая задача новой пятилетки (1971—1975 гг.) состоит в том, чтобы добиться дальнейшего увеличения объема общественного производства путем более устойчивого роста сельского хозяйства, дальнейшего развития промышленности и других отраслей экономики, обеспечить на этой основе неуклонное повышение материального и культурного уровня жизни трудящихся.

Раскаываясь об итогах и задачах дальнейшего развития основных отраслей экономики страны, докладчик отметил, что за 11 с лишним лет, прошедших после завершения освоения индивидуальных хозяйств аратакских хозяйств, значительно укрепилась наша социалистическая сельскохозяйственная база. Сельскохозяйственные объединения (СХО) и государственные хозяйства, в которых сконцентрировано производство сельскохозяйственной продукции. Мы имеем теперь всего 272 сельскохозяйственных и 32 госхоза. На одно сельхозобъединение в среднем приходится ныне 535 тысяч га земельной площади, 67 тысяч га скота, на один животноводческий и земледельческий госхоз в среднем — 360 тысяч га земельной площади, 30 тысяч голов скота.

За годы четвертой пятилетки проведены значительные мероприятия по дальнейшему развитию материально-технической базы сельского хозяйства, организационно-хозяйственному укрупнению СХО и госхозов. В 1966—1970 годах около 24 процентов всех капиталовложений в народное хозяйство было направлено на развитие сельского хозяйства.

За пятилетие построено 12 комбинаторных заводов и цехов, десятки механизированных складов для хранения страхового фонда кормов в южных аймаках, организовано 5 механизированных корню-мозаговетильных хозяйств, 16 комплексно-механизированных сенокосных бригад, а также специализированные автотранспортные базы для перевозки кормов на дальние расстояния. В результате осуществления этих мероприятий общий объем страхового фонда кормов увеличился в 3 раза.

За пятилетие построено за счет государственных средств более 5,900 буровых и шахтных колодезей, что дало возможность вновь объединить и улучшить условия водообеспеченности на площади 18 млн. га пастбищ.

Строительство животноводческих помещений партия и правительство объявила в эти годы всемирным делом, выделив большие средства на осуществление этой задачи. Только за последние два года силами государственных строительных организаций, СХО и госхозов построено свыше 13 тысяч помещений местной постройки более чем 6 миллионов голов скота.

Специальными методами и выработками за последние годы в 1966—1968 годах проделана большая работа по одомашниванию животных и разведению профилактических мероприятий.

За годы четвертой пятилетки с помощью Советского Союза построены и введены в эксплуатацию новые важные сельскохозяйственные объекты, в том числе высококомплексные механизированные хозяйства, а также посадки, уборка и сортировка картофеля в механизированных хозяйствах механизированы на 80—100 процентов.



Улан-Батор, 7 июня 1971 года. В президиум XVI съезда МНРП. Фотограф В. Егорова. (ТАСС).



# Мир сегодня

зарубежная информация

## НА СТРАЖЕ ЗАВОЕВАНИЙ РЕВОЛЮЦИИ

ГАВАНА, 7. (ТАСС). В полном единстве органов революционной власти с народом заключаются сила кубинской революции и ее необходимость, мощь социалистического государства, заявил Первый секретарь ЦК Компартии Кубы, премьер-министр Фидель Кастро, выступая здесь на торжественном собрании по случаю 10-й годовщины образования министерства внутренних дел.

Фидель Кастро рассказал о славном пути, пройденном бойцами органов государственной безопасности. Наши успехи, сказал он, объясняются тем, что в борьбе с контрреволюцией и империализмом ни противостоят не только сотрудники министерства внутренних дел, но и все остальные организации, комитеты защиты революции, народные ополченцы, весь народ. Всякий раз, когда контрреволюция поднимала голову, ее ждало сокрушительное поражение.

## БЛАГОДАРНОСТЬ СОВЕТСКИМ СПЕЦИАЛИСТАМ

Посол Республики Куба в Советском Союзе Рауль Гарсия Пелес 6 июня устроил прием по случаю 10-й годовщины прибытия на Кубу первой группы советских специалистов.

Во время приема посол огласил текст приветствия премьер-министра Кубы Фиделя Кастро Рус, в котором от имени партии и народа выразил советским людям самую искреннюю признательность. В годы жестокой борьбы против империалистической блокады, говорится в приветствии, с целью преодоления технической отсталости и бедности, оставшихся нам в результате капиталистической эксплуататорской и господства американских монополий, самоотверженный труд и солидарность советских специалистов имели исключительное и решающее значение для нашего народа. За все это мы будем вечно благодарны советским гражданам и военным специалистам, работавшим в нашей стране. (ТАСС).

## ПРОЕЗДОМ В ХЕЛЬСИНКИ

7 июня в Москве проездом в Хельсинки сделал остановку премьер-министр Республики Сингапур Ли Куан Ю.

На Шереметьевском аэродроме, украшенном государственными флагами Сингапура и Советского Союза, высокого гостя встречали заместитель Председателя Совета Министров СССР Н. А. Тихонов, министр морского флота Т. В. Гуженко, заместитель министра иностранных дел СССР Н. П. Фирюбин, другие официальные лица.

В числе встречавших был торговый представитель Сингапура в СССР Чандра Дас.

Заместитель Председателя Совета Министров СССР Н. А. Тихонов дал завтрак в честь премьер-министра Республики Сингапур Ли Куан Ю.

В тот же день премьер-министр отбыл из Москвы. (ТАСС).

## Министр иностранных дел Индии в Москве

В Москве 7 июня состоялась встреча министра иностранных дел СССР А. А. Громыко с министром иностранных дел Республики Индия Сваран Сингхом, находящимся здесь в качестве гостя Советского правительства.

В ходе беседы, проходившей в теплой, дружественной обстановке, министры обменялись мнениями по широкому кругу вопросов советско-индийских отношений, а также по актуальным международным проблемам, представляющим взаимный интерес.

В беседе приняло участие с советской стороны — заместитель министра иностранных дел СССР Н. П. Фирюбин, заведующий отделом Южной Азии МИД СССР А. А. Фомин и другие официальные лица; с индийской стороны — посол Республики Индия в Советском Союзе Д. П. Дхар, а также лица, сопровождающие Сваран Сингха.

Министр иностранных дел СССР А. А. Громыко в тот же день дал завтрак в честь министра иностранных дел Республики Индия Сваран Сингха.

Вместе с гостем находились

## Неделя солидарности

7 июня в Московском Доме дружбы состоялось собрание представителей обществности столицы, посвященное Неделе солидарности с арабскими народами.

Собрание открыл председатель правления Советского общества дружбы и культурной связи с арабскими странами профессор С. В. Кафтанов. С докладом выступил министр просвещения СССР М. А. Прокофьев.

Выступивший от имени глав дипломатических представительств арабских государств, аккредитованных в СССР, посол Алжирской Народной Демократической Республики Редд Малек отметил, что Советский Союз с самого начала встал на сторону арабских народов. Посол высоко оценил Договор о дружбе и сотрудничестве между СССР и ОАР, назвав его новым важным этапом в строительстве величественного здания арабо-советской дружбы. (ТАСС).

## Встречи переговоров

7 июня заместитель Председателя Совета Министров СССР, председатель Госплана СССР Н. К. Байбаков принял посла Японии в СССР Кинья Нидзэки.

В Министерстве внешней торговли СССР 7 июня состоялась встреча с торговой делегацией Игерики, возглавляемой постоянным секретарем федеральной администрации Виктором Адегоров.

По приглашению Министерства рыбного хозяйства СССР в Москву для обмена мнениями по вопросам сотрудничества в области рыболовства 7 июня прибыл министр рыболовства Республики Перу Хавьер Танталан Ванни.

В Москву 7 июня прибыла экономическая делегация Нидерландов, которую возглавляет заместитель министра экономики Л. Я. Ван Сон. (ТАСС).

## Успех павильона СССР

ПАРИЖ, 7. (Соб. корр. «Правды»). Более миллиона человек посетили за шесть дней Международный салон авиации и космонавтики в парижском аэропорту Ле Бурже. С тех пор, как стало известно о полете «Союз-11» и его успешной стыковке со станцией «Салют», в советском павильоне космоса стало особенно многолюдно. Французам с удвоенным интересом осматривали выставленные здесь модели космического корабля «Союз» и другую аппаратуру. «На Бурже, как на Байконуре», — пишет сегодня газета «Юманите», помещая фотографию стыковочных моделей под куполом павильона. Другие газеты также публикуют подробные материалы, посвященные опередному советскому космическому эксперименту. Парижцы буквально засыпают вопросы наших космонавтов Павла Поповича и Виталия Севастьянова.

Парижская печать справедливо подчеркивает значение нынешнего салона. Эта крупная международная выставка наглядно продемонстрировала уровень достижений различных стран в области авиации и космонавтики. «Комбав» и другие газеты единодушно отмечают беспрецедентные успехи Советского Союза в этой важной сфере, уделяя особое внимание сверхзвуковому пассажирскому самолету «Ту-144», вертолету-гиганту «В-12» и другим новинкам.

Салон в Ле Бурже еще раз продемонстрировал широкие возможности международного сотрудничества в области гражданской авиации и мирного освоения космоса.

В. СЕДЫХ.

## Интервью канцлера В. Брандта

ВАШИНГТОН, 7. (ТАСС). В интервью американскому журналу «Ю. С. Ньюс энд Уорлд рипорт» канцлер ФРГ В. Брандт высказался в пользу практического рассмотрения советских предложений по вопросу о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, имея при этом в виду как двусторонние, так и другие контакты.

Как указал далее канцлер, он не считает, что урегулирование вопросов, связанных с Западной Европой, должно быть предварительным условием соглашения о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений.

«Сейчас», — заявил В. Брандт, — не имело бы смысла устанавливать связь этой проблемы с Берлином, которая была бы нелогичной, ибо это запутало бы всю картину».

Касаясь отношений между ФРГ и СССР, канцлер отметил, что

## ТЕЛЕГРАФНЫЕ АГЕНТСТВА ПЕРЕДАЮТ

♦ РАТИФИКАЦИЯ ДОГОВОРА, заключенных ФРГ с Советским Союзом и ПНР, а также между ГДР и ГДР, является шагом к созданию ГДР и подготовке к конференции молодежи организации объединения профсоюзов земли Северный Рейн-Вестфалия.

♦ УЧАСТНИКИ МАРША КРЕСТЬЯН, организованного Единой профсоюзной федерацией Сальвадора, прошли по главным улицам Сан-Сальвадора и провели митинг на центральной площади столицы.

♦ ОНИ требовали проведения подлинной аграрной реформы, которая дала бы имело тем, кто ее обрабатывает.

♦ 75-ТЫСЯЧНЫЙ грузовой автомобиль «В-50» сошел с конвейера автомобильного завода в Людвигсфальде (ГДР).

♦ ИНДИЯ РЕШИТЕЛЬНО ПРОТЕСТИРУЕТ против предоставления Великобритании оружия расистским режимом Африки, заявив в парламенте заместитель министра иностранных дел Индия Сурандра Пал Сингх.

# СМЕЛОСТЬ ЗАМЫСЛА, ИСПОЛНЕНИЕ

СОФИЯ. Болгарское радио, прервав свою регулярную передачу, сообщило о том, что экипаж советского космического корабля «Союз-11» перешел на борт орбитальной научной станции «Салют». В сообщении отмечается, что советские ученые впервые в мире решали сложную задачу перехода космонавтов с борта транспортного космического корабля на борт орбитальной станции.

ВАРШАВА. Польское радио в экстренной передаче сообщило радиослушателям о новой победе советской науки и техники — создании первой пилотируемой орбитальной научной станции. Радио отмечает, что впервые в истории освоения космоса советскими космонавтами успешно проведена стыковка транспортного космического корабля «Союз-11» на борт орбитальной научной станции — спутника Земли.

ПРАГА. Чехословацкий народ с восхищением следит за работой экипажа первой в мире научной станции в космосе, — говорится в сообщении, переданном чехословацким радио.

Советский Союз вновь продемонстрировал, что он идет в авангарде мирового научного прогресса, заявил в беседе с корреспондентом ТАСС председатель Чехословацкой академии наук академик Я. Коужинец.

БУДАПЕШТ. «Салют» плюс «Союз»: первая орбитальная научная станция на борту. Эти слова в последний будапештский вечер «Экспресс» написал обычный место заголовка газеты, отнеся его в сторону.

«Экспресс» указывает, что создание орбитальной научной станции откроет широкие возможности исследования Земли из космоса, в частности в целях разведки новых природных богатств.

АЛЖИР. «Впервые в истории космонавтики нога человека ступила с космического корабля на борт орбитальной научной станции», — передает агентство Пресс Сервис, сообщая о совместном полете космического корабля «Союз-11» с орбитальной научной станцией «Салют».

Агентство особо отмечает, что, несмотря на длительный автоматический полет, все бортовые системы станции работают нормально.

РИМ. «На сей раз мы можем смело сказать, что действительность превзошла все наши ожидания», — заявил директор итальянского телевидения по поводу сообщения о стыковке космического корабля «Союз-11» с научной станцией «Салют». Такая ситуация, отмечает итальянское телевидение, может существовать и длительно, давая возможность проведения космических, астрономических и других исследований, экспериментов и научных изысканий, осуществление которых без ее помощи было бы невозможно.

## «Комета» идет Препятствуют разрядке напряженности

НЬЮ-ЙОРК, 7. (ТАСС). НАТО препятствует разрядке напряженности в Европе и тормозит проведение переговоров по проблемам укрепления европейской безопасности. Такими, по признанию американской печати, итоги лексисонской сессии НАТО и цель дипломатических маневров, предпринимаемых сейчас натовскими кругами во главе с США. Комментарий коммюнике сессии, газета «Вашингтон пост» отмечает, что высокие министры делали часто пропагандистские цели, пытаясь создать впечатление, будто «НАТО серьезно относится к изучению возможностей сокращения в советском предложении», — начать переговоры о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. По мнению газеты, в такой пропагандистской демонстрации был особенно заинтересованы США, поскольку «это весьма важно для правительства Никсона, находящегося под сильным давлением конгресса, который выступает за сокращение численности американских войск в Европе, содержание которых обходится дорого». Газета «Вашингтон пост» пишет, что формулировки коммюнике были предельно осторожными, давая понять своим коллегам по НАТО, что «наилучший способ помочь конгрессу добиваться сокращения численности американских войск в Европе — это попытка, чтобы создать впечатление, будто НАТО делает все возможное для достижения взаимного сокращения».

## Пленум ЦК КПН

ОСЛО, 7. (ТАСС). Здесь состоялся пленум ЦК Компартии Норвегии. Обсуждался ряд проблем внутренней политики страны. Пленум принял резолюцию, в которой обращается внимание на непрерывающийся рост цен, являющийся тяжелым бременем для трудящихся. Пленум отметил, что в стране не ликвидируя жилищный кризис, а спекуляция земельными участками и квартирами продолжается.

ПРОДОЛЖЕНО ОБСУЖДЕНИЕ ЗАПАДНЫМ БЕРЛИН, 7. (ТАСС). Сегодня после четырех дней в Берлине состоялся пленум ЦК Фрэнки продолжил переговоры в здании бывшего Контрольного совета.

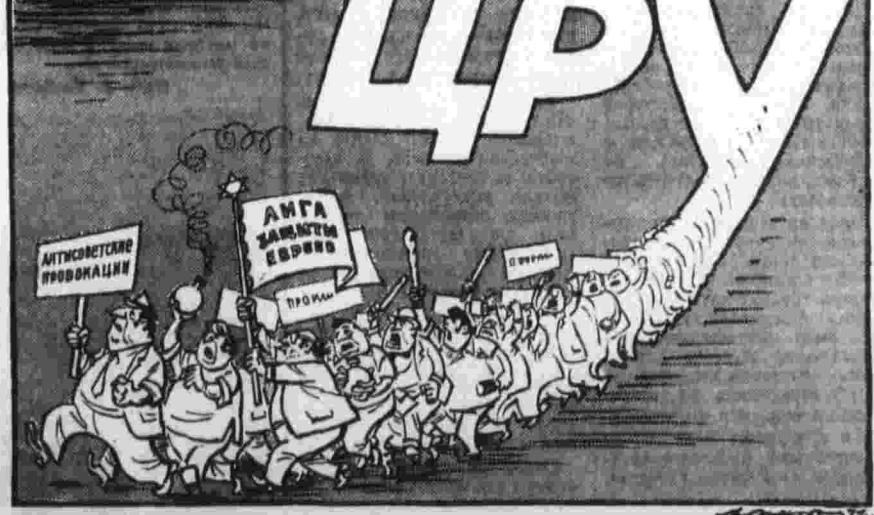
Как указывается в коммюнике, после продолжения делового обсуждения вопросов, являющихся предметом рассмотрения. Они условились встретиться вновь 25 июня. Этому будут предшествовать дальнейшие консультации на уровне экспертов.

## Визит завершен

7 июня из Москвы на родину отбыл министр обороны Швеции Свенд Андерсон, находящийся в нашей стране по приглашению министра обороны СССР Маршала Советского Союза А. А. Громыко с ответным официальным визитом.

На Шереметьевском аэродроме, украшенном государственными флагами Швеции и СССР, Громыко и другие советские военачальники, а также посол Швеции в Советском Союзе Гунар В. Ярринг.

На аэродроме был выстроен почетный караул войск Московского гарнизона, исполним государственные гимны Швеции и СССР. (ТАСС).



Центральное разведывательное управление США направляет провокационную деятельность так называемой «лиги защиты евреев».

## Заседания постоянных комиссий СЭВ

В Тбилиси закончила работу XX заседание Постоянной комиссии Совета Экономической Взаимопомощи по валютно-финансовым вопросам.

Рассмотрены вопросы, связанные с реализацией постановления XXIII (специальной) и XXIV сессий СЭВ в области валютно-финансовых и кредитных отношений.

В заседании участвовали представители Международного банка экономического сотрудничества и Международного инвестиционного банка.

## НОКАУТ ВНЕ РИНГА

Английский полутяжеловес Эдди Эвот оказался нокаутированным еще до выхода на ринг. Слово боксер, распластавшись на полу после удара соперника, он смутно видит происходящее вокруг, но слышит голоса рефери, отчитывающего невозвратимые секунды.

— Белый, — шепчет Эдди. — Я белый.

— Черный, черный, черный! — гремит зал.

Удар нанесен в солнечное сплетение. И кем бы он был? Каким-то клоуном из южноафриканской газеты? Обидно Эвоту, бывшему чемпиону Англии и стран Содружества наций. Потрясены антрепренеры, уже подсчитывающие будущие барыши. Оставалось всего 24 часа до встречи Эвота в Йоганнесбурге с чемпионом ЮАР Смитом, когда газета «Ди трансвалер» объявила во всю Южную Африку, что Эдди Эвот не белый. Не то, чтобы совсем черный, но с примесью «цветной» крови. А если так, то по расистским южноафриканским законам Эвот не имеет права биться с лейтенантом-белым Смитом. (ТАСС).

Эдди Эвот — белый! — негоду-

## РЕПЛИКА Урок

Американский университет в Бейруте закрыт. Бастуют студенты. Сообщая об этой новости, агентство ЮПИ сделало попытку объяснить, чем же недовольны связанные учащиеся. Агентство повеле все к материальным требованиям, недовольству повышением платы за обучение, вылившемся в демонстрацию, после чего директор университета Сэмюэл Б. Кирияд и отдал приказ поехать на аудиторный замк.

Конечно, высокая плата за обучение, дорогая аренда книг, наглядных пособий и т. д. являются недовольством. И все же не только в этом дело. Я бывал в Американском университете в Бейруте. Студенты жаловались на то, что преподаватели из США занимают самую настоящую идеологическую дивизию. Прямо и косвенно они пытаются заставить молодых ливанцев думать так, как это выгодно элитам буржуазной философии и морали. Здесь пропагандирует антикоммунизм, навязывается ненависть к социалистическим странам, социализм преобразуется в социализм преобразования, которые происходят в арабских странах. Мне рассказывали, как один студент подвергся гонению и угрозам только за то, что в курсовой работе он в качестве примера истинной демократии привел Советский Союз. Исполнив, в завлече-

## «Благодетелям»

рованных формах преподавателя из США пытаются оправдать действия Вашингтона с Тель-Авивом и доказать «законность» действий израильских аггессоров.

Именно это и вызывает глубокое недовольство ливанцев. Поэтому стачка в Американском университете — и об этом боится писать ЮПИ — это протест не только против того, что эврейские «благодетели» дурят с молодых ливанцев три шкуры, но и против той системы взглядов, против той идеологии и политики, которые пытаются навязать арабам представители «свободного мира».

Л. КУЗНЕЦОВ.

## ВОКРУГ СВЕТА УКРАДЕННАЯ КОРОНА

БУДАПЕШТ, 7. (Соб. корр. «Правды»). В венгерском национальном музее выставлено на обозрение посетителям древние христианские золотые сокровища венгерской истории. На одном из стендов экспонируется копия короны, которую король Иштван, основатель венгерского государства, получил от папы римского Сильвестра II.

«А где же сама корона? Она в Америке».

В конце 1944 — начале 1945 годов, когда фашистскому режиму в Венгрии подохла конница, окупанты из похобины демонтировали заводы, уючили спот, грабили музеи. Итальянские оккупационные власти в Будапеште истребили драгоценности, среди них корону и септер венгерских королей. Американские войска нашли эти драгоценности и передали их в Соединенные Штаты».

С тех пор на протяжении более четверти века венгер-

## КОЛОНКА КОММЕНТАТОРА СОПРОТИВЛЕНИЕ ДИКТАТУРЕ НАРАСТАЕТ

Опубликованы окончательные результаты выборов в так называемое национальное собрание Южной Кореи. Прибытие в репрессии, обмен избирателей и податстве болонской правящей «републиканской» партии диктатора Пак Чон Хи получила в парламенте (11) мест из 204. Партия «Синминдан», являющаяся ее главным соперником на выборах, достала 89 мест.

Хотя большинство в национальном собрании по-прежнему принадлежит сторонникам Пак Чон Хи выборы все же не оправдали ожиданий южнокорейских правителей, надеявшихся получить для своих сторонников свыше двух третей мест. Наблюдатели единодушно отмечают, что впервые за 22 года прошедшие после первых выборов в Южной Корее, оппозиция получила в парламенте столь значительное количество мандатов.

Уместно напомнить в этой связи, что на прошедших в конце апреля нынешнего года «президентских выборах» Пак Чон Хи одержал «победу» лишь благодаря жульническим махинациям. Ему не удалось получить абсолютного большинства голосов. Из пятидесяти миллионов избирателей за него проголосовало немногим более шести миллионов. Остальные отдали голоса кандидатам оппозиции или вообще не явились в день голосования к избирательным урнам. Свыше 30 процентов избирателей отказались от участия в голосовании и на выборах в парламенте.

Тот факт, что большинство южнокорейцев бойкотировало выборы или же голосует против ставленников правящей партии, говорит о росте народного сопротивления политике произвола и беззастенчивости диктаторского режима. И это в обстановке, когда правитель Южн-Кореи все чаще прибегают к судебным преследованиям своих соперников и физическому расправе над ними.

Политика репрессий и национального предательства, проводимая властями Пак Чон Хи, их отказ обсудить конструктивные предложения правительства КНДР, направленные на воссоединение страны мирным и демократическим путем, вызывают растущее недовольство широких слоев населения Южной Кореи. В последнее время по стране прокатилась волна антиправительственных выступлений. В них принимают участие рабочие, студенческая молодежь, ремесленники, представители интеллигенции и мелкие торговцы. Они требуют окончить с антинародной политикой сепаратского режима, с американской оккупацией Южной Кореи, добиться установления контактов с КНДР, содействовать мирному объединению обеих частей страны. Эти справедливые требования подкрепляет прогрессивная общественность всего мира.

Вячеслав РАЗУВАЕВ.

## Г. ВАСИЛЬЕВ, (Соб. корр. «Правды»), г. Лондон, 7 июня.

